

**Amerikan vatandaş ve şirketlerinin memleketimizde yapacakları yatırımların İktisadi İř Birliği İdaresince garanti edilmesine dair Anlaşmanın tasdiki hakkında Kanun**

*(Resmî Gazete ile ilân : 17 . VII . 1956 - Sayı : 9360)*

**No.**  
**6791**

**Kabul tarihi**  
**9 . VII . 1956**

**MADDE 1.** — Amerikan vatandaş ve şirketlerinin memleketimizde yapacakları yatırımların İktisadi İř Birliği İdaresince (ECA) garanti edilmesine ve bu hususta Hükümetimizce gösterilecek teminata mütedair 15 Kasım 1951 tarihli Anlařma ile, bu teminatın E. R. Squibb and Sons fırmasına teşmili hakkındaki aynı tarihli Ek Anlařma onanmıştır.

**MADDE 2.** — Bu kanun neřri tarihinden itibaren mer'idir.

**MADDE 3.** — Bu kanun hükmünü icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur

11 Temmuz 1956

No. : 609

Ankara, 15 Kasım 1951

Ekselâns,

4 Temmuz 1948 tarihinde Ankara'da imzalanan ve tadil edilmiş bulunan, Türkiye Cumhuriyetiyle Amerika Birleşik Devletleri arasında Ekonomik İş Birliği Anlaşmasının III ncu maddesine ve İktisadi İş Birliği İdaresi İdarecisini, Amerikan vatandaşı ve şirketleri tarafından katılan memleketlerde yapılacak yatırımları garanti etmeye yetkili kılan, 1948 tarihli muaddel Ekonomik İş Birliği Kanununun III (b) (3) kısmına müteallik olarak iki Hükümetimiz temsilcileri arasında ahiren vâkı görüşmelere atıf yapmakla şeref kazanırım.

Bu görüşmelerden anladığıma göre, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, aşağıdaki fıkralarda taadedilen teminatı göstermeyi kabul etmiştir. :

A) 1. Muaddel 1948 Ekonomik İş Birliği Kanununun III (b) (3) kısmına tevfi kan, ve bu kısmın iv (D) tâli - kısmında derpiş olunanlar dışında kalmak üzere, ve projelerin Türkiye Cumhuriyeti Hükümetince tasvibi şartıyla, Birleşik Devletler sermayedarlarının Türkiye'deki projeleri garanti edildiği nispette, Birleşik Devletler Hükümetinin mülkiyetine geçen Türk lirası tutarlarının, Birleşik Devletler sermayedarlarınca yapılan mümasil muamelelerden mütehasıl hususî fonlara tatbik edilenden az müsait muameleye tâbi tutulmıyacağı, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti temin eder.

2. Birinci fıkrada musarrah şekilde garanti edilmiş projelere yatırım yapanlar, gelir ve resülmalin tahvilinde, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından diğer yatırım yapanlara tatbik edilen en müsait muameleye müsavi muameleye tâbi tutulacaklardır.

3. Söz konusu muaddel kanunun III (b) (3) kısmına tevfi kan verilmiş garantiler dolayısıyla Birleşik Devletler Hükümetinin mülkiyetine geçen Türk liraları tutarlarına, Birleşik Devletler Hükümeti idari masrafları için serbestçe tasarruf edecektir.

B) 1. Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından tasvibedilen (ECA tarafından, programında derpiş olunan tahsisatla finanse edilecek bir projenin Türkiye Cumhuriyetince tasvibi, projenin bütünü veya bir kısmı ile ilgili vâdeli muamelelerin garanti edilmesi şartı olarak bahis konusu kanunun III (b) (3) kısmında yer alan tasvip yerine kaim olacaktır) projelerde derpiş edilen hizmetlerle ilgili sermaye mallarının teminine dair mukaveleler gereğince yapılan tediyata aidolup, 1948 tarihli muaddel Ekonomik İş Birliği Kanununun III (b) (3) (iv) D kısmında derpiş olunan tahvil garantilerinin istimali dolayısıyla Birleşik Devletler Hükümetinin mülkiyetine geçen Türk lirası tutarlarına Birleşik Devletler Hükümeti, idari masrafları için serbestçe tasarruf edecektir.

2. 1948 tarihli muaddel Ekonomik İş Birliği Kanununun III (b) (3) (iv) (D) kısmında müsaade edilen garantilere mevzu teşkil eden mukaveleler ile ilgili bilûmum projeler için, Türkiye Cumhuriyeti Hükümetine ECA fonları tahsis edildiği takdirde, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti işbu mukavelelerde derpiş edilen tediyelerin, vâdeleri geldikçe, yapılmasında kullanılmasını teminen, işbu fonların serbest kılınması için, tâli müsaadeler verilmesi de dâhil olmak üzere, gereken bütün tedabiri alacaktır.

Yukarda mâruz hususların Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin görüşlerine uygun olup olmadığı hususunda tez elden haberdar edilmem lûtfunda bulunulmasından müteşekkir olacağım, işbu teminatın hükümetiniz adına teyidi lûtfunda bulunulmasından minnettar kalacağım.

En derin saygılarımı lûtfen kabul buyurunuz, Ekselâns.

G. Wadsworth

No. 115572/86

15 Kasım 1951

Ekselâns :

Müfady aşağıda mezkûr 15 Kasım tarihli ve 609 numaralı notamızı almış olduğumu bildirmekte şeref duyuyorum.

No. 609

Ankara, 15 Kasım 1951

Ekselâns;

4 Temmuz 1948 tarihinde Ankara'da imzalanan ve tadil edilmiş bulunan, Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Birleşik Devletleri arasında Ekonomik İş Birliği Anlaşmasının III ncü maddesine ve İktisadi İşbirliği İdaresi İdarecisini, Amerikan vatandaş ve şirketleri tarafından katılan memleketlerde yapılacak yatırımları garanti etmeye yetkili kılan, 1948 tarihli muaddel Ekonomik İş Birliği Kanununun III (b) (3) kısmına mütaallik olarak iki Hükümetimiz temsilcileri arasında ahiren vâki görüşmelere atıf yapmakla şeref kazanırım.

Bu görüşmelerden anladığıma göre, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, aşağıdaki fıkralarda tadadedilen teminatı göstermeyi kabul etmiştir:

A) 1. Muadelle 1948 Ekonomik İş Birliği Kanununun III (b) (3) kısmına tevfikan ve bu kısmın iv (D) tali - kısmında derpiş olunanlar dışında kalmak üzere, ve projelerin Türkiye Cumhuriyeti Hükümetince tasvibi şartıyla, Birleşik Devletler sermayedarlarının Türkiye'deki projeleri garanti edildiği nispette, Birleşik Devletler Hükümetinin mülkiyetine geçen Türk lirası tutarlarının, Birleşik Devletler sermayedarlarınca yapılan mümasil muamelelerden mütehasıl hususî fonlara tatbik edilenden az müsait muameleye tâbi tutulmıyacağını, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti temin eder.

2. Birinci fıkrada musarrah şekilde garanti edilmiş projelere yatırım yapanlar, gelir ve resûlmahın tahvilinde, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından diğer yatırım yapanlara tatbik edilen en müsait muameleye müsavi muameleye tâbi tutulacaklardır.

3. Söz konusu muaddel kanunun III (b) (3) kısmına tevfikan verilmiş garantiler dolayısıyla Birleşik Devletler Hükümetinin mülkiyetine geçen Türk liralara tutarlarına, Birleşik Devletler Hükümeti idari masrafları için serbestçe tasarruf edecektir.

B) 1. Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından tasvibedilen (ECA tarafından, programında derpiş olunan tahsisatla finanse edilecek bir projenin Türkiye Cumhuriyetince tasvibi, projenin bütünü veya bir kısmı ile ilgili vâdeli muamelelerin garanti edilmesi şartı olarak bahis konusu kanunun III (b) (3) kısmında yer alan tasvip yerine kaim olacaktır.) prejelere derpiş edilen hizmetlerle ilgili sermaye mallarının teminine dair mukaveleler gereğince yapılan tediyata aidolup 1948 tarihli muaddel Ekonomik İş Birliği Kanununun III (b) (3) (iv) D kısmında derpiş olunan tahvil garantilerinin istimali dolayısıyla Birleşik Devletler Hükümetinin mülkiyetine geçen Türk lirası tutarlarına Birleşik Devletler Hükümeti idari masrafları için serbestçe tasarruf edecektir.

2. 1948 tarihli muaddel Ekonomik İş Birliği Kanununun III (b) (3) (iv) (D) kısmında müsaade edilen garantilere mevzu teşkil eden mukaveleler ile ilgili bilûmum projeler için, Türkiye Cumhuriyeti Hükümetine ECA fonları tahsis edildiği takdirde, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti işbu mukavelelerde derpiş edilen tediyelerin, vâdeleri geldikçe, yapılmasında kullanılmasını teminen, işbu fonların serbest kılınması için, tâli müsaadeler verilmesi de dâhil olmak üzere, gereken bütün tedabiri alacaktır.

Yukarda mâruz hususların Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin görüşlerine uygun olup olmadığı hususunda tez elden haberdar edilmem lûtfunda bulunulmasından müteşekkîr olacağım, işbu teminatın hükümetiniz adına teyidi lûtfunda bulunulmasından minnettar kalacağım.

En derin saygılarımı lûtfen kabul buyurunuz, Ekselâns.

G. Wadsworth»

Yukardaki hususatın Türkiye Hükümetinin tasvibini kazanmış olduğunu Ekselânslarına bildirmekle şeref duyarım.

Lütfen en derin saygılarımı kabul buyurunuz, Ekselâns.

Dışişleri Bakanı adına  
Fatih Rüştü Zorlu

No. 610

Ankara: 15 Kasım 1951

Ekselâns,

Bâzi yatırım garantileri tipleri hususunda Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına teminatı muhtevi, 15 Kasım 1951 tarihli ve 115572/86 numaralı notalarına atıf yapmakla şeref kazanırım :

Yatırım garantileri hususunda, mezkûr notanızda bahis konusu teminatın, projesi bildiğime göre 22 Ocak 1951 tarihli ve 3/12349 numaralı Kararname ile Türk Hükümetinin tasvibini kazanmış bulunan E. R. Squibb and Sons firmasının Türkiye'de yaptığı yatırıma tamamen tatbik edileceğini, Hükümetiniz adına teyid etmek lütfunda bulunmanızdan minnettar olacağım.

En derin saygılarımı lütfen kabul buyurunuz Ekselâns.

George Wadsworth

115572/86

Ankara, 15 Kasım 1951

Ekselâns,

Müfadi aşağıda yazılı 610 numaralı ve 15 Kasım 1951 tarihli Notalarınızı almış olduğumu bildirmekle şeref duyarım :

«Bâzi yatırım garantileri tipleri hususunda Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına teminatı muhtevi, 15 Kasım 1951 tarihli ve 115572/86 numaralı notalarına atıf yapmakla şeref kazanırım.

Yatırım garantileri hususunda, mezkûr Notanıza bahis konusu teminatın, projesi bildiğime göre 22 Ocak 1951 tarihli ve 3/12349 numaralı Kararname ile Türk Hükümetinin tasvibini kazanmış bulunan E.R. Squibb and Sons firmasının Türkiye'de yaptığı yatırıma tamamen tatbik edileceğini, Hükümetiniz adına teyid etmek lütfunda bulunmanızdan minnettar olacağım.

En derin saygılarımı lütfen kabul buyurunuz Ekselâns.»

Türk Hükümetinin yukarda mezkûr hususatı tasvibetmiş olduğunu, Ekselânslarına bildirmekle şeref duyarım.

En derin saygılarımı lütfen kabul buyurunuz Ekselâns.

Dışişleri Bakanı Y.  
Fatih Rüştü Zorlu

Riyaseti Cumhura yazılan tezkerenin tarih ve numarası	:	10 . VII . 1956 ve 1/63
Bu kanunun ilânının Başvekâlete bildirildiğine dair Riyaseti Cumhurdan gelen tezkerenin tarih	:	11 . VII . 1956 ve 4/313
Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları	:	Cilt Sayfa
		2 3
		12 394,576:577
		13 139:140,143,184:187

[İnikat: 83,87 — 220 sıra sayılı matbuat 83 ncu İnikat Zabıt Ceridesine bağlıdır.]